

UK: HEARING AID MAINTENANCE

Your precious hearing aids are regularly exposed to sweat, earwax, dead skin cells, dirt, dust and moisture, which negatively affects electrical components and clogs microphones and speakers. To ensure that your hearing aids continue to function well, they should be cleaned at least twice a week and dried daily.

DE: HÖRGERÄTEPFLEGE

Ihre wertvollen Hörgeräte sind regelmäßig Schweiß, Ohrenschmalz, abgestorbenen Hautzellen, Schmutz, Staub und Feuchtigkeit ausgesetzt, was sich negativ auf die elektrischen Komponenten auswirkt und die Mikrofone und Lautsprecher verstopft. Um sicherzustellen, dass Ihre Hörgeräte weiterhin gut funktionieren, sollten sie mindestens zweimal pro Woche gereinigt und täglich getrocknet werden.

FR: ENTRETIEN DES AIDES AUDITIVES

Vos précieuses aides auditives sont régulièrement exposées à la sueur, au cérumen, aux cellules mortes, à la saleté, à la poussière et à l'humidité, ce qui affecte négativement les composants électriques et obstrue les microphones et les haut-parleurs. Pour que vos aides auditives continuent à bien fonctionner, elles doivent être nettoyées au moins deux fois par semaine et séchées tous les jours.

ES: MANTENIMIENTO DE LOS AUDÍFONOS

Sus preciados audífonos están expuestos regularmente a sudor, cerumen, células muertas de la piel, suciedad, polvo y humedad, lo que afecta negativamente a los componentes eléctricos y obstruye los micrófonos y los altavoces. Para que sus audífonos sigan funcionando bien, deben limpiarse al menos dos veces a la semana y secarse a diario.

PT: MANUTENÇÃO DO APARELHO AUDITIVO

Os seus preciosos aparelhos auditivos são regularmente expostos a suor, cera, células mortas da pele, sujidade, pó e humidade, que afectam negativamente os componentes eléctricos e entopem os microfones e altifalantes. Para garantir o bom funcionamento dos seus aparelhos auditivos, estes devem ser limpos pelo menos duas vezes por semana e secos diariamente.

IT: MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI ACUSTICI

I vostri preziosi apparecchi acustici sono regolarmente esposti a sudore, cerume, cellule morte, sporcizia, polvere e umidità, che influiscono negativamente sui componenti elettrici e intasano microfoni e altoparlanti. Per garantire il buon funzionamento degli apparecchi acustici, è necessario pulirli almeno due volte alla settimana e asciugarli quotidianamente.

GR: ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΒΑΡΗΚΟΪΑΣ

Τα πολύτιμα ακουστικά βαρηκοΐας σας εκτίθενται τακτικά σε ιδρώτα, κερί αυτιών, νεκρά κύτταρα του δέρματος, βρωμιά, σκόνη και υγρασία, τα οποία επηρεάζουν αρνητικά τα ηλεκτρικά εξαρτήματα και φράζουν τα μικρόφωνα και τα ηχεία. Για να διασφαλίσετε ότι τα ακουστικά σας βοηθήματα συνεχίζουν να λειτουργούν καλά, θα πρέπει να καθαρίζονται τουλάχιστον δύο φορές την εβδομάδα και να στεγνώνουν καθημερινά.

NL: ONDERHOUD VAN HOORTOESTELLEN

Uw kostbare hoortoestellen worden regelmatig blootgesteld aan zweet, oorsmeer, dode huidcellen, vuil, stof en vocht, wat de elektrische componenten negatief beïnvloedt en de microfoons en luidsprekers verstoppt. Om ervoor te zorgen dat uw hoortoestellen goed blijven functioneren, moeten deze minstens twee keer per week worden gereinigt en dagelijks worden gedroogd.

**UK: PHONICARE Moist CLEANING Wipes with Lemon fragrance:
Cleaning wipe dispenser 90/ 50 pcs**

1. Open the dispenser and take one wipe.
 2. Clean the hearing aid and/ or earmold with the wipe.
 3. Dry the hearing aid and/ or earmold with a soft, dry cloth.
 4. The cleaning wipe is for single use. Throw it away after use.
- Hearing aids and earmolds should be cleaned at least twice a week.
 - **Attention!** Flammable liquid and vapor | Avoid eye contact | Keep out of reach of children | For external use only.

100g disinfection liquid contain:

0,25g Didecyldimethylammoniumchloride/ (DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride/ Alkyl (C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchloride/ Lemon concentrate.

Tested to European Norms (EN Standards). More information upon request.

**DE: PHONICARE Feuchte REINIGUNGSTÜCHER mit Zitronenduft:
Reinigungstuchspender 90/ 50 stk**

1. Öffnen Sie den Spender und nehmen Sie ein Reinigungstuch.
 2. Reinigen Sie das Hörgerät und/oder das Ohrpass-Stück mit dem Wischtuch.
 3. Trocknen Sie das Hörgerät und/oder das Ohrpassstück mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
 4. Das Reinigungstuch ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Werfen Sie es nach Gebrauch weg.
- Hörgeräte und Ohrpassstücke sollten mindestens zweimal pro Woche gereinigt werden.
 - **Achtung!** Entflammbare Flüssigkeit und Dämpfe | Augenkontakt meiden | Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren | Nur zur äußeren Anwendung.

100g Desinfektionsflüssigkeit enthalten:

0,25g Didecyldimethylammoniumchlorid/ (DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchlorid/ Alkyl (C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchlorid/ Zitronenkonzentrat.

Geprüft nach europäischen Normen (EN-Normen). Weitere Informationen auf Anfrage.

**FR: PHONICARE Lingettes NETTOYANTES Humides au parfum de citron:
Distributeur de lingettes de nettoyage 90/ 50 pcs**

1. Ouvrez le distributeur et prenez une lingette
 2. Limpie el audífono y/o el molde con la toallita.
 3. Seque el audífono y/o molde con un paño suave y seco.
 4. La lingette de nettoyage est à usage unique. Jetez-la après usage.
- Les appareils auditifs et les embouts doivent être nettoyés au moins deux fois par semaine.
 - **Attention!** Liquide et vapeur inflammables | Éviter le contact visual | Tenir hors de portée des enfants | Pour usage externe uniquement.

100 g de liquide de désinfection contiennent:

0,25 g de chlorure de didécylidiméthylammonium (DDAC), 0,25 g de chlorure d'alkyl (C12-16) diméthylbenzylammonium (C12-14) diméthyl (éthylbenzyl) ammonium (concentré de citron).

Testé selon les normes européennes (normes EN). Plus d'informations sur demande.

**ES: PHONICARE Toallitas Húmedas LIMPIADORAS con fragancia de limón:
Dispensador de toallitas de limpieza 90/ 50 uds.**

1. Abra el dispensador y coja una toallita
 2. Limpie el audífono y/o el molde con la toallita.
 3. Seque el audífono y/o molde con un paño suave y seco.
 4. La toallita limpiadora es de un solo uso. Tírela después de usarla.
- Los audífonos y moldes deben limpiarse al menos dos veces por semana.
 - **¡Atención!** Líquido y vapor inflamables | Evitar el contacto visual | Mantener fuera del alcance de los niños | Sólo para uso externo.

100g de líquido desinfectante contienen:

0,25g Cloruro de didecildimetilamonio/ (DDAC), 0,25g Cloruro de alquil (C12-16) dimetilbencilamonio/
Cloruro de alquil (C12-(14) dimetil(etilbencil) amonio/ Concentrado de limón.
Probado según las normas europeas (normas EN). Más información a petición.

**PT: PHONICARE Toalhetes de LIMPEZA Húmedos com aroma a limão:
Dispensador de toalhetes de limpeza 90/ 50 uds.**

1. Abrir o dispensador e retirar um toalhete.
 2. Limpar o aparelho auditivo e/ou o molde auricular com o pano.
 3. Secar o aparelho auditivo e/ou o molde auricular com um pano macio e seco.
 4. O toalhete de limpeza é de utilização única. Deite-o fora depois de o utilizar.
- Os aparelhos auditivos e os moldes para os ouvidos devem ser limpos pelo menos duas vezes por semana.
 - **Atenção!** Líquido e vapor inflamáveis | Evitar o contacto visual | Manter fora do alcance das crianças | Apenas para uso externo.

100g de líquido de desinfeção contém:

0,25 g de cloreto de didecildimetilamónio/ (DDAC), 0,25 g de cloreto de alquil (C12-16)
dimetilbenzilamónio/ cloreto de alquil (C12-(14) dimetil (etilbenzil) amónio/ concentrado de limão.
Testado segundo as normas europeias (normas EN). Mais informações a pedido.

**IT: PHONICARE Salviette DETERGENTI Umide al profumo di limone:
Dispenser per salviette detergenti 90/ 50 pz.**

1. Aprire il dispenser e prendere una salvietta.
 2. Pulire l'apparecchio acustico e/o l'auricolare con la salvietta.
 3. Asciugare l'apparecchio acustico e/o l'auricolare con un panno morbido e asciutto.
 4. La salvietta è monouso. Gettarla via dopo l'uso.
- Gli apparecchi acustici e le chioccioline devono essere puliti almeno due volte alla settimana.
 - **Attenzione!** Liquido e vapore infiammabili | Evitare il contatto visivo | Tenere fuori dalla portata dei bambini | Solo per-uso esterno.

100g di liquido di disinfezione contengono:

0,25 g di cloruro di didecildimetilammonio (DDAC), 0,25 g di cloruro di alchile (C12-16)
dimetilbenzilammonio/ concentrato di alchile (C12-(14) dimetil(etilbenzil) ammonio/ limone.
Testato secondo le norme europee (standard EN). Ulteriori informazioni su richiesta.

**GR: PHONICARE Υγρά ΜΑΝΤΗΛΑΚΙΑ καθαρισμού με άρωμα λεμονιού:
Διανομέας μαντηλιών καθαρισμού 90/ 50 τεμ.**

1. Ανοίξτε το δοχείο και πάρτε ένα μαντηλάκι.
 2. Καθαρίστε το ακουστικό βαρηκοΐας ή/και το κάλυμμα αυτιού με το μαντηλάκι.
 3. Στεγνώστε το ακουστικό βαρηκοΐας ή/και το ωτοασπίδιο με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
 4. Το μαντηλάκι καθαρισμού είναι για μία μόνο χρήση. Πετάξτε το μετά τη χρήση.
- Τα ακουστικά βαρηκοΐας και τα ωτοασπίδες πρέπει να καθαρίζονται τουλάχιστον δύο φορές την εβδομάδα.
 - **Προσοχή!** Εύφλεκτο υγρό και ατμός | Αποφύγετε την οπτική επαφή | Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά | Μόνο για εξωτερική χρήση.

100g υγρού απολύμανσης περιέχουν:

(DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride/ Alky I(C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchloride/ Lemon concentrate.

Δοκιμασμένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα (EN Standards). Περισσότερες πληροφορίες κατόπιν αιτήματος.

**NL: PHONICARE Vochtige REINIGINGSDOEKJES met citroengeur:
Reinigingsdoekjes in dispenser 90/ 50 stk.**

1. Open de dispenser en neem één doekje.
 2. Reinig het hoortoestel en/of oorstukje met het doekje.
 3. Droog het hoortoestel en/ of oorstukje met een zachte, droge doek.
 4. Het reinigingsdoekje is voor eenmalig gebruik. Gooi het weg na gebruik.
- Hoortoestellen en oorstukjes moeten minstens twee keer per week worden gereinigd.
 - **Let op!** Ontvlambare vloeistof en damp | Vermijd oogcontact | Buiten bereik van kinderen bewaren | Alleen voor uitwendig gebruik.

100g desinfectievloeistof bevat:

0,25g Didecyldimethylammoniumchloride/ (DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride/ Alkyl (C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchloride/ Citroenconcentraat.

Getest volgens Europese normen (EN-normen). Meer informatie op aanvraag.



Refill

GB: PHONICARE moist CLEANING wipes with lemon fragrance Individually packed 25 pcs

1. Open the packing and take out the wipe.
 2. Clean the hearing aid and/ or earmold with the wipe.
 3. Dry the hearing aid and/ or earmold with a soft, dry cloth.
 4. The cleaning wipe is for single use. Throw it away after use.
- Hearing aids and earmolds should be cleaned at least twice a week.
 - **Attention!** Flammable liquid and vapor | Avoid eye contact | Keep out of reach of children | For external use only.

100g disinfection liquid contain:

0,25g Didecyldimethylammoniumchloride/ (DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride/
Alkyl (C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchloride/ Lemon concentrate.
Tested to European Norms (EN Standards). More information upon request.

**DE: PHONICARE feuchte REINIGUNGSTÜCHER mit Zitronenduft
Einzel verpackt 25 stk**

1. Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie die Tücher heraus.
 2. Reinigen Sie das Hörgerät und/oder das Ohrpassstück mit dem Tuch.
 3. Trocknen Sie das Hörgerät und/oder das Ohrpassstück mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
 4. Das Reinigungstuch ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Werfen Sie es nach Gebrauch weg.
- Hörgeräte und Ohrpassstücke sollten mindestens zweimal pro Woche gereinigt werden.
 - **Achtung!** Entflammbare Flüssigkeit und Dämpfe | Augenkontakt meiden | Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren | Nur zur äußeren Anwendung.

100g Desinfektionsflüssigkeit enthalten:

0,25g Didecyldimethylammoniumchlorid/ (DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchlorid/
Alkyl (C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchlorid/ Zitronenkonzentrat.
Geprüft nach europäischen Normen (EN-Normen). Weitere Informationen auf Anfrage.

**FR: PHONICARE lingettes nettoyantes humides au parfum de citron
Emballage individuel de 25 pcs**

1. Ouvrez l'emballage et sortez la lingette.
 2. Nettoyez l'aide auditive et/ou l'embout avec la lingette.
 3. Séchez l'aide auditive et/ou l'embout avec un chiffon doux et sec.
 4. La lingette de nettoyage est à usage unique. Jetez-la après usage.
- Les appareils auditifs et les embouts doivent être nettoyés au moins deux fois par semaine.
 - **Attention!** Liquide et vapeur inflammables | Éviter le contact visual | Tenir hors de portée des enfants | Pour usage externe uniquement.

100g de liquide de désinfection contiennent :

0,25g de chlorure de didécylidiméthylammonium/ (DDAC), 0,25g de chlorure d'alkyl (C12-16)
diméthylbenzylammonium/ chlorure d'alkyl (C12-(14) diméthyl(éthylbenzyl) ammonium/ concentré de citron.

NL: PHONICARE vochtige reinigingsdoekjes met citroengeur

Individueel verpakt 25 stk.

1. Open de verpakking en haal het doekje eruit.
 2. Reinig het hoortoestel en/of oorstukje met het doekje.
 3. Droog het hoortoestel en/of oorstukje met een zachte, droge doek.
 4. Het reinigingsdoekje is voor eenmalig gebruik. Gooi het weg na gebruik.
- Hoortoestellen en oorstukjes moeten minstens twee keer per week worden gereinigd.
 - **Let op!** Ontvlambare vloeistof en damp | Vermijd oogcontact | Buiten bereik van kinderen bewaren | Alleen voor uitwendig gebruik.

100g desinfectievloeistof bevat:

0,25g Didecyldimethylammoniumchloride/ (DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride/ Alkyl (C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchloride/ Citroenconcentraat.
Getest volgens Europese normen (EN-normen). Meer informatie op aanvraag.

ES: PHONICARE toallitas húmedas LIMPIADORAS con fragancia de limón

Embalaje individual 25 uds.

1. Abra el embalaje y saque la toallita.
 2. Limpie el audífono y/o molde con la toallita.
 3. Seque el audífono y/o molde con un paño suave y seco.
 4. La toallita de limpieza es de un solo uso. Deséchela después de usarla.
- Los audífonos y moldes deben limpiarse al menos dos veces por semana.
 - **¡Atención!** Líquido y vapor inflamables | Evitar el contacto visual | Mantener fuera del alcance de los niños | Sólo para uso externo.

100g de líquido desinfectante contienen:

0,25g Cloruro de didecildimetilamonio/ (DDAC), 0,25g Cloruro de alquil (C12-16) dimetilbencilamonio/ Cloruro de alquil (C12-(14) dimetil(etilbencil) amonio/ Concentrado de limón.
Probado según las normas europeas (normas EN). Más información a petición.

PT: Toalhetes húmidos de limpeza PHONICARE com aroma a limão

Embalagem individual de 25 uds.

1. Abrir a embalagem e retirar o toalhete.
 2. Limpar o aparelho auditivo e/ou o molde auricular com o toalhete.
 3. Seque o aparelho auditivo e/ou o molde com um pano macio e seco.
 4. O toalhete de limpeza é de utilização única. Deite-o fora depois de o utilizar.
- Os aparelhos auditivos e os moldes para os ouvidos devem ser limpos pelo menos duas vezes por semana.
 - **Atenção!** Líquido e vapor inflamáveis | Evitar o contacto visual | Manter fora do alcance das crianças | Apenas para uso externo.

100g de líquido de desinfeção contém:

0,25 g de cloreto de didecildimetilamónio/ (DDAC), 0,25 g de cloreto de alquil (C12-16) dimetilbenzilamónio/ cloreto de alquil (C12-(14) dimetil (etilbenzil) amónio/ concentrado de limão.
Testado segundo as normas europeias (normas EN). Mais informações a pedido.

IT: Salviette detergenti umide PHONICARE al profumo di limone
Confezione individuale da 25 pz.

1. Aprire la confezione ed estrarre la salvietta.
 2. Pulire l'apparecchio acustico e/o l'auricolare con la salvietta.
 3. Asciugare l'apparecchio acustico e/o l'auricolare con un panno morbido e asciutto.
 4. La salvietta di pulizia è monouso. Gettarla dopo l'uso.
- Gli apparecchi acustici e le chioccioline devono essere puliti almeno due volte alla settimana.
 - Attenzione! Liquido e vapore infiammabili | Evitare il contatto visivo | Tenere fuori dalla portata dei bambini | Solo per-uso esterno.

100g di liquido di disinfezione contengono:

0,25 g di cloruro di didecildimetilammonio (DDAC), 0,25 g di cloruro di alchile (C12-16) dimetilbenzilammonio/ concentrato di alchile (C12-(14) dimetil(etilbenzil) ammonio/ limone. Testato secondo le norme europee (standard EN). Ulteriori informazioni su richiesta.

GR: Υγρά μαντηλάκια καθαρισμού PHONICARE με άρωμα λεμονιού
Σε ατομική συσκευασία 25 τεμ.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε το μαντηλάκι.
 2. Καθαρίστε το ακουστικό βαρηκοΐας ή/και το ωτοασπίδιο με το μαντηλάκι.
 3. Στεγνώστε το ακουστικό βαρηκοΐας ή/και το ωτοασπίδιο με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
 4. Το μαντηλάκι καθαρισμού είναι για μία μόνο χρήση. Πετάξτε το μετά τη χρήση.
- Τα ακουστικά βαρηκοΐας και τα ωτοασπίδες πρέπει να καθαρίζονται τουλάχιστον δύο φορές την εβδομάδα.
 - **Προσοχή!** Εύφλεκτο υγρό και ατμός | Αποφύγετε την οπτική επαφή | Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά | Μόνο για εξωτερική χρήση.

100g υγρού απολύμανσης περιέχουν:

(DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride/ Alky l(C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchloride/ Lemon concentrate. Δοκιμασμένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα (EN Standards). Περισσότερες πληροφορίες κατόπιν αιτήματος.



UK: Phonicare Cleaning Spray with lemon fragrance:

Spray bottle 30ml

1. Spray the product on a clean, soft, and dry cloth.
**Never spray the product directly on the hearing aid!*
 2. Rub the cloth over the surface of the hearing aid and clean it.
 3. After cleaning the hearing aid, dry it with a soft, dry cloth.
- Hearing aids and earmolds should be cleaned at least twice a week.
 - **Attention!** Flammable liquid and vapor | Avoid eye contact | Keep out of reach of children | For external use only.

100g disinfection liquid contain:

0,25g Didecyldimethylammoniumchloride/ (DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride/ Alkyl (C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchloride/ Lemon concentrate.
Tested to European Norms (EN Standards). More information upon request.

DE: Phonicare Reinigungsspray mit Zitronenduft:

Sprühflasche 30ml

1. Sprühen Sie das Produkt auf ein sauberes, weiches und trockenes Tuch.
**Niemals das Produkt direkt auf das Hörgerät sprühen!*
 2. Reiben Sie mit dem Tuch über die Oberfläche des Hörgeräts und reinigen Sie es.
 3. Trocknen Sie das Hörgerät nach der Reinigung mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Hörgeräte und Ohrpassstücke sollten mindestens zweimal pro Woche gereinigt werden.
 - **Achtung!** Entflammbare Flüssigkeit und Dämpfe | Augenkontakt meiden | Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren | Nur zur äußeren Anwendung.

100g Desinfektionsflüssigkeit enthalten:

0,25g Didecyldimethylammoniumchlorid/ (DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchlorid/ Alkyl (C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchlorid/ Zitronenkonzentrat.
Geprüft nach europäischen Normen (EN-Normen). Weitere Informationen auf Anfrage.

FR: Phonicare Spray nettoyant au parfum de citron:

Bouteille de spray 30ml

1. Vaporisez le produit sur un chiffon propre, doux et sec.
**Ne jamais vaporiser le produit directement sur l'appareil auditif !*
 2. Frottez le chiffon sur la surface de l'appareil auditif et nettoyez-le.
 3. Après avoir nettoyé l'appareil auditif, séchez-le avec un chiffon doux et sec.
- Les appareils auditifs et les embouts doivent être nettoyés au moins deux fois par semaine.
 - **Attention!** Liquide et vapeur inflammables | Éviter le contact visual | Tenir hors de portée des enfants | Pour usage externe uniquement.

100g de liquide de désinfection contiennent :

0,25g de chlorure de didécyl diméthylammonium/ (DDAC), 0,25g de chlorure d'alkyl (C12-16) diméthylbenzylammonium/ chlorure d'alkyl (C12-(14) diméthyl(éthylbenzyl) ammonium/ concentré de citron.
Testé selon les normes européennes (normes EN). Plus d'informations sur demande.

NL: Phonicare Reinigingspray met citroengeur:

Spray flesje 30ml

1. Spuit het product op een schone, zachte en droge doek.
*Spuit het product nooit rechtstreeks op het hoortoestel!
 2. Wrijf met de doek over het oppervlak van het hoortoestel en reinig het.
 3. Droog het hoortoestel na het reinigen met een zachte, droge doek.
- Hoortoestellen en oorstukjes moeten minstens twee keer per week worden gereinigd.
 - **Let op!** Ontvlambare vloeistof en damp | Vermijd oogcontact | Buiten bereik van kinderen bewaren | Alleen voor uitwendig gebruik.

100g desinfectievloeistof bevat:

0,25g Didecyldimethylammoniumchloride/ (DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride/ Alkyl (C12-(14) dimethyl(ethylbenzyl) ammoniumchloride/ Citroenconcentraat.
Getest volgens Europese normen (EN-normen). Meer informatie op aanvraag.

ES: Phonicare Spray Limpiador con fragancia de limón:

Botella pulverizadora 30ml

1. Pulverice el producto sobre un paño limpio, suave y seco.
*¡Nunca rocíe el producto directamente sobre el audífono!
 2. Frote el paño sobre la superficie del audífono y límpielo.
 3. Después de limpiar el audífono, séquelo con un paño suave y seco.
- Los audífonos y moldes deben limpiarse al menos dos veces por semana.
 - **¡Atención!** Líquido y vapor inflamables | Evitar el contacto visual | Mantener fuera del alcance de los niños | Sólo para uso externo.

100g de líquido desinfectante contienen

0,25g Cloruro de didecildimetilamonio/ (DDAC), 0,25g Cloruro de alquil (C12-16) dimetilbencilamonio/ Cloruro de alquil (C12-(14) dimetil(etilbencil) amonio/ Concentrado de limón.
Probado según las normas europeas (normas EN). Más información a petición.

PT: Spray de limpeza Phonicare com aroma a limão:

Frasco de spray 30ml

1. Pulverizar o produto num pano limpo, macio e seco.
*Nunca pulverizar o produto diretamente sobre o aparelho auditivo!
 2. Esfregue o pano sobre a superfície do aparelho auditivo e limpe-o.
 3. Depois de limpar o aparelho auditivo, seque-o com um pano macio e seco.
- Os aparelhos auditivos e os moldes para os ouvidos devem ser limpos pelo menos duas vezes por semana.
 - **Atenção!** Líquido e vapor inflamáveis | Evitar o contacto visual | Manter fora do alcance das crianças | Apenas para uso externo.

100g de líquido de desinfeção contêm:

0,25g Cloreto de didecildimetilamónio/ (DDAC), 0,25g Cloreto de alquil (C12-16) dimetilbenzilamónio/ Cloreto de alquil (C12-(14) dimetil(etilbenzil) amónio/ Concentrado de limão.
Testado segundo as normas europeias (normas EN). Mais informações a pedido.

IT: Phonicare Spray detergente al profumo di limone:

Flacone spray 30ml

1. Spruzzare il prodotto su un panno pulito, morbido e asciutto.
*Non spruzzare mai il prodotto direttamente sull'apparecchio acustico!
 2. Strofinare il panno sulla superficie dell'apparecchio acustico e pulirlo.
 3. Dopo aver pulito l'apparecchio acustico, asciugarlo con un panno morbido e asciutto.
- Gli apparecchi acustici e le chioccioline devono essere puliti almeno due volte alla settimana.
 - **Attenzione!** Liquido e vapore infiammabili | Evitare il contatto visivo | Tenere fuori dalla portata dei bambini | Solo per-uso esterno.

100 g di liquido disinfettante contengono:

0,25 g di didecildimetilammonio cloruro (DDAC), 0,25 g di alchil (C12-16) dimetilbenzilammonio cloruro/ alchil (C12-(14) dimetil(etilbenzil) ammonio cloruro/ concentrato di limone.

Testato secondo le norme europee (standard EN). Ulteriori informazioni su richiesta.

GR: Phonicare Σπρέι καθαρισμού με άρωμα λεμονιού:

Μπουκάλι ψεκασμού 30ml

1. Ψεκάστε το προϊόν σε ένα καθαρό, μαλακό και στεγνό πανί.
*Ποτέ μην ψεκάζετε το προϊόν απευθείας στο ακουστικό βαρηκοΐας!
 2. Τρίψτε το πανί πάνω στην επιφάνεια του ακουστικού βαρηκοΐας και καθαρίστε το.
 3. Αφού καθαρίσετε το ακουστικό βαρηκοΐας, στεγνώστε το με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Τα ακουστικά βαρηκοΐας και τα ωτοασπίδες πρέπει να καθαρίζονται τουλάχιστον δύο φορές την εβδομάδα.
 - **Προσοχή!** Εύφλεκτο υγρό και ατμός | Αποφύγετε την οπτική επαφή | Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά | Μόνο για εξωτερική χρήση.

Τα 100g υγρού απολύμανσης περιέχουν:

0,25g Didecyl dimethyl ammonium chloride/ (DDAC), 0,25g Alkyl (C12-16) dimethyl benzyl ammonium chloride/ Alkyl (C12-(14) dimethyl (ethyl benzyl) ammonium chloride/ Lemon concentrate.

Δοκιμασμένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα (EN Standards). Περισσότερες πληροφορίες κατόπιν αιτήματος.



UK: Phonicare Cleaning tablets with active oxygen:

Cleaning tablets 30 pcs

1. Separate the earmold from the hearing aid.
 2. Place the cleaning tablet in the cup and add warm water until it is 2/3 full.
 3. Place the earmold in the cup's plastic basket and put it in the cup.
(never put the hearing aid in the liquid!)
 4. Let the earmold clean for minimum 30 minutes. (Overnight possible)
 5. After cleaning, rinse the earmold with warm water and dry it thoroughly before reconnecting to the hearing aid.
 6. Use the Phonicare air bulb to dry the earmold/ tubed
 7. Cleaning tablets are for single use.
- Earmolds/ tubes should be cleaned at least once a week.
 - **Attention!** Avoid eye contact with the liquid | Keep out of reach of children | For external use only | Never put your hearing aid in the liquid!

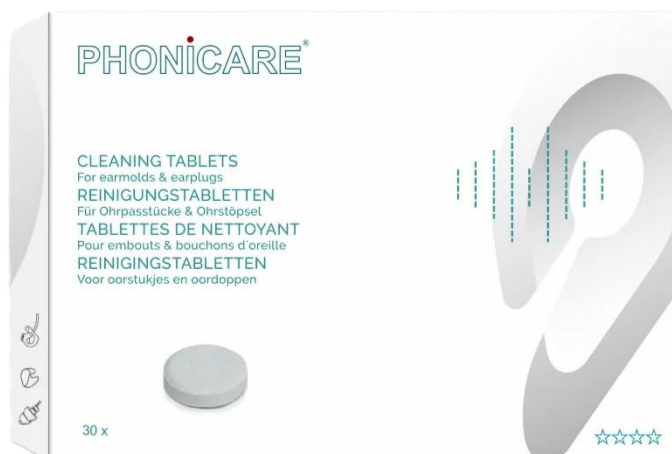
Contains: >Natriumcarbonat, >peroxymonosulfat,>citric acid.

DE: Phonicare Reinigungstabletten mit aktivem Sauerstoff:

Reinigungstabletten 30 Stück

1. Trennen Sie das Ohrpassstück vom Hörgerät.
 2. Legen Sie die Reinigungstablette in den Becher und fügen Sie warmes Wasser hinzu, bis er zu 2/3 gefüllt ist.
 3. Legen Sie das Ohrpass-Stück in den Kunststoffkorb des Bechers und stellen Sie es in den Becher (das Hörgerät darf nicht in die Flüssigkeit getaucht werden!).
 4. Lassen Sie das Ohrpassstück mindestens 30 Minuten lang reinigen.
 5. Spülen Sie das Ohrpass-Stück nach der Reinigung mit warmem Wasser ab und trocknen Sie es gründlich, bevor Sie es wieder mit dem Hörgerät verbinden.
 6. Verwenden Sie den Phonicare-Luftballon zum Trocknen des Ohrpassstücks/Schlauchs
 7. Die Reinigungstabletten sind zum einmaligen Gebrauch bestimmt.
- Ohrpassstücke/Schläuche sollten mindestens einmal pro Woche gereinigt werden.
 - Achtung! Augenkontakt mit der Flüssigkeit vermeiden | Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren | Nur zur äußeren Anwendung | Legen Sie Ihr Hörgerät niemals in die Flüssigkeit!

Enthält: >Natriumcarbonat, >Peroxymonosulfat,>Zitronensäure.



FR: Phonicare Comprimés de nettoyage avec oxygène actif :

Pastilles de nettoyage 30 pcs

1. Séparer l'embout de l'aide auditive.
 2. Placez la pastille de nettoyage dans le gobelet et ajoutez de l'eau chaude jusqu'à ce qu'il soit rempli aux deux tiers.
 4. Placez l'embout dans le panier en plastique du gobelet et mettez-le dans le gobelet (ne mettez jamais l'aide auditive dans le liquide !).
 4. Laissez l'embout se nettoyer pendant au moins 30 minutes.
 5. Après le nettoyage, rincez l'embout à l'eau chaude et séchez-le soigneusement avant de le reconnecter à l'aide auditive.
 6. Utilisez la poire à air Phonicare pour sécher l'embout/le tube.
 7. Les comprimés de nettoyage sont à usage unique. Jetez la solution après chaque utilisation.
- Les embouts/ tubes doivent être nettoyés au moins une fois par semaine.
 - **Attention!** Évitez tout contact du liquide avec les yeux. Tenez-le hors de portée des enfants. Ne mettez jamais votre aide auditive dans le liquide !

Contient: >Natriumcarbonat, >peroxymonosulfat, >acide citrique.

NL: Phonicare Reinigingstabletten met actieve zuurstof:

Reinigingstabletten 30 stuks

1. Maak het oorstukje los van het hoortoestel.
 2. Plaats het reinigingstablet in de beker en voeg warm water toe tot deze voor 2/3 gevuld is.
 3. Leg het oorstukje in het plastic mandje van de beker en leg het in de beker.
(*Leg het hoortoestel nooit in de vloeistof!*)
 4. Laat het oorstukje minimaal 30 minuten reinigen.
 5. Spoel het oorstukje na het reinigen af met warm water en droog het goed af voordat u het weer aansluit op het hoortoestel.
 6. Gebruik de Phonicare luchtbalg om het oorstukje/ slangetje te drogen.
 7. Reinigingstabletten zijn voor eenmalig gebruik. Gooi de oplossing na elk gebruik weg.
- Oorstukjes/ slangetjes moeten minstens één keer per week worden gereinigd.
 - **Let op!** Vermijd oogcontact met de vloeistof | Buiten bereik van kinderen bewaren | Uitsluitend voor uitwendig gebruik | Leg uw hoortoestel nooit in de vloeistof!

Bevat: >Natriumcarbonaat, >peroxymonosulfaat,>citroenzuur.



ES: Phonicare Pastillas de limpieza con oxígeno activo:

Pastillas de limpieza 30 uds.

1. Separe el molde del audífono.
 2. Colocar la pastilla de limpieza en el vaso y añadir agua tibia hasta llenar 2/3 del mismo.
 3. Coloque el molde en la cesta de plástico del vaso e introdúzcalo en el vaso (¡nunca introduzca el audífono en el líquido!).
 4. Deje que el molde se limpie durante un mínimo de 30 minutos.
 5. Después de la limpieza, enjuague el molde con agua tibia y séquelo bien antes de volver a conectarlo al audífono.
 6. Utilice la pera de aire Phonicare para secar el molde/tubo.
 7. Las pastillas de limpieza son de un solo uso. Deseche la solución después de cada uso.
- Los moldes/ tubos deben limpiarse al menos una vez a la semana.
 - **¡Atención!** Evite el contacto del líquido con los ojos | Manténgalo fuera del alcance de los niños | Sólo para uso externo | Nunca introduzca el audífono en el líquido.

Contiene: >Natriumcarbonato, >peroximonosulfato, >ácido cítrico.

PT: Phonicare Pastilhas de limpeza com oxigénio ativo:

Pastilhas de limpeza 30 pcs

1. Separar o molde auricular do aparelho auditivo.
 2. Coloque a pastilha de limpeza no copo e adicione água morna até estar 2/3 cheio.
 3. Coloque o molde do ouvido no cesto de plástico do copo e coloque-o no copo. (nunca coloque o aparelho auditivo no líquido!)
 4. Deixe o molde do ouvido limpar durante, pelo menos, 30 minutos.
 5. Após a limpeza, lave o molde com água morna e seque-o bem antes de o voltar a ligar ao aparelho auditivo.
 6. Utilize a ampola de ar Phonicare para secar o molde/tubo
 7. As pastilhas de limpeza são de utilização única. Deite fora a solução após cada utilização.
- Os moldes/tubos devem ser limpos pelo menos uma vez por semana.
 - Atenção! Evitar o contacto do líquido com os olhos | Manter fora do alcance das crianças | Apenas para uso externo | Nunca colocar o aparelho auditivo no líquido!

Contém: >Natriumcarbonat, peroxymonosulfat, ácido cítrico.



**IT: Phonicare Compresse per la pulizia con ossigeno attivo:
Pastiglie per la pulizia 30 pz.**

1. Separare l'auricolare dall'apparecchio acustico.
 2. Mettere la compressa di pulizia nella tazza e aggiungere acqua calda fino a riempirla per 2/3.
 3. Posizionare l'auricolare nel cestino di plastica della coppetta e inserirlo nella coppetta.
(non mettere mai l'apparecchio acustico nel liquido).
 4. Lasciare pulire l'auricolare per almeno 30 minuti.
 5. Dopo la pulizia, sciacquare l'auricolare con acqua calda e asciugarlo accuratamente prima di ricollegarlo all'apparecchio acustico.
 6. Utilizzare la lampadina ad aria Phonicare per asciugare l'auricolare/il tubetto.
 7. Le compresse di pulizia sono monouso. Gettare via la soluzione dopo ogni utilizzo.
- Le chioccioline/tubi devono essere pulite almeno una volta alla settimana.
 - Attenzione! Evitare il contatto degli occhi con il liquido | Tenere fuori dalla portata dei bambini | Solo per uso esterno | Non mettere mai l'apparecchio acustico nel liquido!

Contiene: >Natriumcarbonat, >perossimonosolfato, >acido citrico.

**GR: Phonicare Ταμπλέτες καθαρισμού με ενεργό οξυγόνο:
30 τεμ.**

1. Διαχωρίστε το κάλυμμα του αυτιού από το ακουστικό βαρηκοΐας.
 2. Τοποθετήστε το δισκίο καθαρισμού στο κύπελλο και προσθέστε ζεστό νερό μέχρι να γεμίσει κατά τα
 3. Τοποθετήστε το ωτοασπίδιο στο πλαστικό καλάθι του φλιτζανιού και βάλτε το στο φλιτζάνι.
(Ποτέ μην βάζετε το ακουστικό βαρηκοΐας μέσα στο υγρό!)
 4. Αφήστε το ακουστικό να καθαρίσει για τουλάχιστον 30 λεπτά.
 5. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε το ωτοασπίδιο με ζεστό νερό και στεγνώστε το καλά πριν το
 6. Χρησιμοποιήστε τον αεροβολέα Phonicare για να στεγνώσετε το ωτοασπίδιο/σωληνωτό
 7. Οι ταμπλέτες καθαρισμού είναι για μία μόνο χρήση. Πετάξτε το διάλυμα μετά από κάθε χρήση.
- Τα ωτοασπίδες/ σωληνάκια πρέπει να καθαρίζονται τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα.
 - Προσοχή! Αποφύγετε την επαφή των ματιών με το υγρό | Φυλάξτε το μακριά από παιδιά | Μόνο για εξωτερική χρήση | Ποτέ μην βάζετε το ακουστικό σας στο υγρό!

Περιέχει: >Natriumcarbonat, >peroxymonosulfat, >citric acid.

